

**ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ ПЕРФЕКТНОСТИ
В СВЕТЕ КОГНИТИВНОЙ ЛИНГВИСТИКИ**

Данная статья посвящена категории перфектности. Рассматривается функционально-семантический аспект этой категории и ее место в английской языковой картине мира. В статье проанализирован модальный аспект перфектности. Цель статьи – раскрыть потенциал перфектности с точки зрения когнитивной теории.

Ключевые слова: перфектность, семантика, концепт, этноспецифика, модальность, языковая картина мира.

Когнитивная парадигма является довольно новым течением в лингвистической науке. По мнению Е.С. Кубряковой, когнитивные исследования обращаются «к темам, всегда волновавшим отечественное языкознание: языку и мышлению, главным функциям языка, роли человека в языке и роли языка для человека» [1, с. 11]. Особый интерес в когнитивной лингвистике представляет семантико-когнитивное направление – исследование лексической и грамматической семантики языка как средства доступа к содержанию концептов, как средства их моделирования от семантики языка к концептосфере.

В настоящей статье сделана попытка рассмотреть функционально-семантический аспект перфектности с точки зрения основных принципов когнитивной лингвистики. Проблема перфектности в английском языке всегда привлекала внимание лингвистов своей неоднозначностью, противоречивостью самого грамматического явления, многообразием форм и выражаемых ими значений. Плодотворное развитие когнитивной лингвистики в последние десятилетия позволяет искать решение означенной проблемы в рамках этого направления. В связи с этим делается попытка представить перфектность как когнитивный признак, формирующий особый концепт в сознании англоговорящих.

Согласно Ю.С. Маслову, «перфектность – семантическая категория в рамках аспектуальности, характеризующаяся своеобразной временной двойственностью, соединением в одной предикативной (или свернуто-предикативной) единице двух так или иначе связанных между собой временных планов – предшествующего и последующего» [2, с. 195].

Вслед за Ю.С. Масловым перфектность можно определить как функционально-семантическую категорию, релевантными признаками которой являются завершенность процесса в прошлом, результативность этого завершенного процесса, актуальность его результата для последующих темпоральных событий.

Согласно когнитивной теории, представляется целесообразным определить статус перфектности в языковой картине мира, учитывая этноспецифику употребления данного явления. В каждом языке исторически закрепляется отражение реальной

* © Кривошеева Ю.М., 2012

Кривошеева Юлия Михайловна (academic_council@mail.ru), кафедра иностранных языков Пензенской государственной технологической академии, 440039, Российская Федерация, г. Пенза, проезд Байдукова, 1а / ул. Гагарина, 11.

действительности, обусловленное культурными, этнопсихолингвистическими, историческими и другими факторами. Человеку, овладевающему конкретным национальным языком, «навязывается» определенный способ видения мира, типичный для соответствующего народа. Таким образом, «языковая картина мира – это совокупность зафиксированных в единицах языка представлений народа о действительности на определенном этапе развития народа, представление о действительности, отраженное в значениях языковых знаков – языковое членение мира, языковое упорядочение предметов и явлений, заложенная в системных значениях слов информация о мире» [3, с. 54].

В нашем исследовании грамматическое значение «перфектность» рассматривается как особый когнитивный признак в английской языковой картине мира. В языках мира перфект имеет огромное распространение. Конечно, есть много языков, не имеющих перфекта, но его широкое распространение в других языках свидетельствует о том, что особое выражение результата действия представляет коммуникативную необходимость. В языке должна возникать необходимость выразить действие, которое бы предшествовало другому действию, осуществляющемуся в плане прошлого, и при этом выступало бы как действие, уже законченное по отношению к другому действию [4, с. 50].

Перфект, который всегда выражает действие законченное, явился очень удобным материалом для обозначения действия, закончившегося раньше другого действия в прошлом. В современном русском языке нет перфекта, и носителю русского языка бывает трудно его осмыслить. Английская грамматическая система не совпадает с русской, как не совпадают английская и русская лексика. Можно представить видовременную систему английского языка в виде хронотипической модели, где временные и пространственные отношения предстают в неразрывном единстве и являются формой выражения и структурирования сознания и культурного опыта нации, думающей и говорящей посредством данного языка. С этой точки зрения времена группы Perfect объединяются не по признаку «завершенности», а по признаку личностной значимости, человеческой индивидуальности, противопоставленному чему-то вечному и бесконечному, типичному. Например, Present Perfect представляет некое существенное отношение или событие как точку, ценностную веху, некое свершение, предопределяющее преобразование вечного типического круга в личностное время и пространство.

Употребляя перфект, мы, сами о том не подозревая, становимся носителями двумерного понимания грамматического времени. И мы прикасаемся не только к английскому видению мира, но в какой-то степени и к видению мира своих далеких предков, так как раньше в грамматике русского языка тоже была перфектная форма.

В процессе изучения проблем перфектности встает вопрос о ее модальном аспекте. Модальность отражает различные стороны человеческого мышления в языке и выражает отношение человека к окружающей его действительности. Функционально-семантическую категорию модальности можно определить как выражение отношения суждения к действительности с точки зрения говорящего или пишущего («объективная модальность»), а также отношение автора высказывания к смыслу сообщения («субъективная модальность»).

Согласно теории Э. Бенвениста, существует связь модальности с временными формами, а точнее, существует зависимость временных форм от модальности. Э. Бенвенист выделил свойство субъективности перфекта и возможность его отнесения к широкому спектру модальных средств организации высказывания. Этот акцент на субъективность с помощью глагольной формы имеет огромный герме-

невтический потенциал. По мнению Э. Бенвениста, в повествовании о прошедших событиях, которое ведется преимущественно в перфектных формах, автор пытается выставить напоказ собственное «я», свое личное восприятие описываемой ситуации. Ученый делит все глагольные временные формы на две группы: объективные «исторические» формы и субъективные «речевые» во главе с перфектом настоящего времени. Такое членение временных форм соотносится с делением модальности на объективную и субъективную [5, с. 270–284].

Перфект английского языка – это особая форма репрезентации сообщаемого, самая «очеловеченная» из всех глагольных форм, наделяющая высказывание неким скрытым потенциалом. Из языковой практики известно, что ни одно сообщение не может целиком состоять из перфектных форм, так как перфект сам по себе не способен составить содержание высказывания. Содержание, вносимое перфектными формами в сообщение, всегда является добавочным к основному, оно выделяет существенное, подчеркивает, актуализирует один из компонентов высказывания, носит характер презумпции, фона, скрытого смысла, который вкладывает в сообщение говорящий сообразно своим намерениям и стремлению наилучшим образом выразить собственные чувства и побуждения. По словам А. Вежицкой, перфектные формы – это те языковые «элементы, в семантике которых отсылка к говорящему играет ключевую роль» [6, с. 291–325]. Поскольку перфектные формы всегда ориентированы на речевое взаимодействие, на получение определенного отклика у слушающего путем особой, «личностной» репрезентации сообщаемого говорящим, налицо их прагматический, коммуникативный статус.

Содержание любого высказывания можно условно поделить на логическую, *эксплицитную* (явную) составляющую, тот «необходимый минимум, без которого невозможна спецификация условий его истинности», и модальную составляющую, содержащую *имплицитную* (скрытую) информацию. Преобладание в высказывании той или иной составляющей будет существенным образом квалифицировать его коммуникативный статус [7, с. 223–253]. Очевидно, что перфект является языковой категорией, несущей вполне определенную семантику с помощью лексических единиц, его образующих. Но сама грамматическая структура перфекта такова, что эти лексические единицы, соединяясь согласно грамматическим правилам в перфектные образования и действуя в реальном высказывании, перестают быть только языковым, семантическим явлением. Эксплицитная семантика языковых единиц претерпевает изменение, превращаясь в имплицитную, сделанную таковой самим говорящим сообразно своему речевому намерению. Лингвисты называют это явление функциональным сдвигом языковой единицы от «семантики семантики» к «семантике прагматики».

Приведем основные варианты речемыслительного реагирования, результатом которых является извлечение имплицитных смыслов высказывания и обогащение содержания сообщения за счет использования английских перфектных форм.

1. Извлечение дополнительной информации, домысливание, экстраполяция речевой ситуации с учетом контекста, фоновых знаний, «ожидание текста» [8, с. 160]:

I saw then who was with her. I had been half conscious of the huge man following several paces behind her, and now I noticed him (M. Spark).

В предложении перфект создает ситуацию второго плана – только что герой терялся в догадках: что же это за огромный человек, следовавший за ней? И вот он уже увидел его. Автор пытается заинтриговать читателя, заставить его домыслить, кто же это мог быть.

2. Разграничение замысла говорящего (субъективной интерпретации сообщения) и объективных фактов, присутствующих в высказывании:

She remembered then, that this was in fact what she had said at the news conference, over and over again, to the obvious approval of the neighbours, and was relieved that in the stress of the night's happenings she had not finally lost her head.

«The main thing, Annabel, is that I've got Frederick's suicide notes. All of them». She looked alert, remembering that this was something she had to see to Billy had been talking of suicide notes, she now remembered, before the doctor came (M. Spark).

В этих двух отрывках перфект также используется для создания объективных фактов – воспоминание о выступлении на пресс-конференции (*what she had said at the news conference*), воспоминание о ночных событиях, во время которых она чуть не сошла с ума (*that in the stress of the night's happenings she had not finally lost her head*). Это было довольно сильное потрясение для героини, а теперь она успокоилась, стресс прошел, и она расслабилась. *Billy had been talking of suicide notes, she now remembered, before the doctor came*. И только сейчас она вспомнила, что Билли говорил о его предсмертных записках. Тогда она не обратила внимания на его слова, а теперь для героини это очень значимый факт. Таким образом, перфектные формы *had said at the news conference; had not finally lost her head; had been talking of suicide notes* отражают отношение героини к тому, что происходило некоторое время назад, а теперь представляет для нее определенную ценность.

3. Извлечение имплицитных смыслов «высшего порядка» нереализованного в данном контексте потенциала высказывания:

Annabel was still a little slip of a thing, but her face had changed, as if by action of many famous cameras into a mould of her public figuration. She looked aloof and well-bred. Her smile had formerly been quick and small, but now it was slow and somewhat formal (M. Spark).

Читатель воспринимает информацию в таком виде, в каком ее представляет писатель. Здесь мы также наблюдаем нереализованный потенциал высказывания – информация преподносится без разъяснений и продолжения. Автор сообщает, что героиня изменилась, но не объясняет почему. Это просто факт, не требующий каких-либо объяснений. С употреблением перфектных форм происходит извлечение имплицитных смыслов «высшего порядка», не предполагающих объяснений и продолжений.

Настоящая статья отнюдь не претендует на полное решение вопроса, а скорее представляет собой первые попытки рассмотрения перфектности в новом ракурсе, в поиске ее места в английской языковой картине мира. Спорный характер многих вопросов, связанных с перфектностью, не позволяет считать их исчерпанными как объект исследования. Эволюция перфектных форм продолжается, так как язык постоянно претерпевает изменения в силу различных факторов. В современном английском языке наметилась тенденция замены перфектных форм формами простого настоящего времени, что явно ведет к упрощению высказывания. Но в чем же будет когнитивно-прагматический смысл перехода перфекта к простому прошедшему, исчезнет ли такой когнитивный признак, как перфектность, из английской языковой картины мира? На этот и ряд других вопросов еще предстоит ответить лингвистам в процессе исследования этого явления.

Библиографический список

1. Кубрякова Е.С. Об установках когнитивной науки и актуальных проблемах когнитивной лингвистики / Вопросы когнитивной лингвистики. 2004. № 1.

2. Маслов Ю.С. Перфектность // Теория функциональной грамматики: введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис / отв. ред. А.В. Бондаренко. Л.: Наука, 1987.
3. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. М.: Восток-Запад, 2007.
4. Серебренников Б.А. Роль человеческого фактора в языке: язык и мышление. М.: Наука, 1988.
5. Бенвенист Э. Общая лингвистика. Изд. 2-е, стер. М.: Едиториал УРСС, 2002.
6. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. М., 1996. С. 291–325.
7. Падучева Е.В. Семантические исследования (семантика времени и вида в русском языке; семантика нарратива). М.: Языки русской литературы, 1996.
8. Штелинг Д.А. Грамматическая семантика английского языка // Фактор человека в языке: учеб. пособие. М.: МГИМО, 1996.

Источники фактического материала

1. Spark M. The Public Image. New Directions Publishing, 1993.

*Yu.M. Krivosheeva**

FUNCTIONAL AND SEMANTIC CATEGORY OF PERFECTIVITY IN THE LIGHT OF COGNITIVE LINGUISTICS

The present paper deals with the category of perfectivity. The functional and semantic aspect of this category and its place in the English linguistic view of the world are discussed. The analysis of the aspect of modality is given in the article. The aim of this article is to show the potential of perfectivity in the context of cognitive theory.

Key words: perfectivity, semantics, concept, ethnospecificity, modality, linguistic view of the world.

* *Krivosheeva Yulia Mihailovna* (academic-council@mail.ru), the Dept. of Foreign Languages, Penza State Technological Academy, Penza, 440039, Russian Federation.